

気が利く、気が利かない、機転が利く 1/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | 心眼 | xīnyǎn | 心根。気だて。度量。機知。お節介。胸の内。内心。 |
| 2 | 心眼儿 | xīnyǎnr | 心根。気だて。度量。機知。お節介。胸の内。内心。 |
| 3 | 心眼儿好 | xīnyǎnr hǎo | 心根が良い。 |
| 4 | 她心眼儿好 | tā xīnyǎnr hǎo | 彼女は心根が良い。 |
| 5 | 好心眼儿 | hǎo xīnyǎnr | 気立てが良い。 |
| 6 | 心眼不好 | xīnyǎn bù hǎo | 根性が悪い。 |
| 7 | 一个心眼儿 | yī ge xīnyǎnr | 一心に。いちずに。機転がきかない。一本気である。 |
| 8 | 有心眼儿 | yǒu xīnyǎnr | 気が利く。機転が利く。 |
| 9 | 她很有心眼儿 | tā hěn yǒu xīnyǎnr | 彼女は気が利く。 |
| 10 | 心眼儿快 | xīnyǎnr kuài | 気が利く。機転が利く。 |
| 11 | 心眼儿慢 | xīnyǎnr màn | 気が利かない。機転がきかない。 |
| 12 | 心眼儿多 | xīnyǎnr duō | あれこれ気を回す。 |
| 13 | 心眼儿太痴 | xīnyǎnr tài chī | 頭の働きがにぶい。気が利かない。 |
| 14 | 缺心眼儿 | quē xīnyǎnr | 間抜けである。機転が利かない。 |
| 15 | 动心眼儿 | dòng xīnyǎnr | 策略を巡らす。機転をきかせる。 |
| 16 | 实心眼儿 | shíxīnyǎnr | 実直だ。誠実だ。実直な人。誠実な人。 |
| 17 | 死心眼 | sǐxīnyǎn | ばか正直である。融通がきかない。 |
| 18 | 死心眼儿 | sǐxīnyǎnr | ばか正直である。融通がきかない。 |
| 19 | 活泛 | huófan | 融通が利く。臨機応変だ。機敏だ。新鮮でやわらかい。経済的に余裕がある。 |
| 20 | 脑筋活泛 | nǎojīn huófan | 機転が利く。 |
| 21 | 心眼活泛 | xīnyǎn huófan | 機転が利く。 |
| 22 | 这个年轻人心眼活泛 | zhège niánqīngrén xīnyǎn huófan | この若者は機転がよく利く。 |
| 23 | 手头活泛 | shǒutóu huófan | 懐が暖かい。 |
| 24 | 灵巧 | língqiǎo | 気が利く。機転が利く。器用である。 |
| 25 | 心眼儿灵巧 | xīnyǎnr língqiǎo | 気が利く。機転が利く。 |
| 26 | 老人的双手很灵巧 | lǎorén de shuāngshǒu hěn língqiǎo | 老人の両手は器用です。 |
| 27 | 心灵手巧 | xīn líng shǒu qiǎo | 頭の回転が速く、手先も器用だ。 |
| 28 | 心灵手巧的人 | xīnlíngshǒuqiǎo de rén | 頭の回転が速く、手先も器用な人。 |
| 29 | 乖巧 | guāiqiǎo | かわいらしくて人に気に入られる。賢い。さとい。 |
| 30 | 多么可爱乖巧的孩子啊 | duōme kě'ài guāiqiǎo de háizi a | なんてかわいくてお利口さんな子供でしょう。 |
| 31 | 机智 | jīzhì | 頭の回転が早い。 |
| 32 | 她富有机智 | tā fùyǒu jīzhì | 彼女は機知に富んでいる。 |
| 33 | 机智的人 | jīzhì de rén | 頭の回転が早い人。 |
| 34 | 明智 | míngzhì | 対処の仕方が賢明だ。思慮深い。 |
| 35 | 明智的人 | míngzhì de rén | 思慮深い人。賢い人。 |
| 36 | 明智的选择 | míngzhì de xuǎnzé | 賢明な選択。 |
| 37 | 这个决定很明智 | zhège juéding hěn míngzhì | この決定は賢明です。 |
| 38 | 足智多谋 | zú zhì duō móu | 知謀にたけている。 |
| 39 | 那个人足智多谋 | nàge rén zúzhiduōmóu | あの人は知謀にたけている。 |
| 40 | 足智多谋的人 | zúzhiduōmóu de rén | 機知に富む人。 |

気が利く、気が利かない、機転が利く 2/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|--------|------------------------|---------------------------|
| 41 | 机灵 | jīling | 機敏だ。利口だ。驚いて身震いする。 |
| 42 | 机伶 | jīling | 機敏だ。利口だ。驚いて身震いする。 |
| 43 | 脑筋机灵 | nǎojīn jīling | 頭が働く。 |
| 44 | 机灵鬼 | jīlingguǐ | お利口さん。ちゃっかりもの。 |
| 45 | 她很机灵 | tā hěn jīling | 彼女は機転がきく。 |
| 46 | 机灵的人 | jīling de rén | 機転が利く人。 |
| 47 | 不机灵的家伙 | bù jīling de jiāhuo | 気が利かないやつ。 |
| 48 | 灵机 | língjī | アイデアなどのひらめき。 |
| 49 | 灵机一动 | língjī yīdòng | 勘が素早く働く。とっさに機転を利かす。 |
| 50 | 他灵机一动 | tā língjī yīdòng | 彼は機転を利かす。 |
| 51 | 机敏 | jīmǐn | するどく機転を働かせるようす。機敏だ。 |
| 52 | 反应机敏 | fǎnyìng jīmǐn | 反応が素早い。 |
| 53 | 机敏的判断 | jīmǐn de pànduàn | 迅速な判断。 |
| 54 | 机敏地接球 | jīmǐn de jiēqiú | 素早くボールに接する。さっとボールをとる。 |
| 55 | 敏捷 | mǐnjié | 動作などが速い。機敏だ。 |
| 56 | 动作敏捷 | dòngzuò mǐnjié | 動作がすばしこい。 |
| 57 | 敏捷的动作 | mǐnjié de dòngzuò | 俊敏な動作。 |
| 58 | 思维敏捷 | sīwéi mǐnjié | 頭の回転が速い。 |
| 59 | 麻利 | máli | 素早い。手早い。急ぐ。 |
| 60 | 手脚麻利 | shǒujiǎo máli | 動作が機敏である。 |
| 61 | 工作麻利 | gōngzuò máli | 仕事があてきばきしている。 |
| 62 | 干活儿很麻利 | gàn huór hěn máli | 仕事をあてきばきやる。 |
| 63 | 灵通 | língtōng | 消息によく通じている。耳が早い。役に立つ。機敏だ。 |
| 64 | 心眼儿灵通 | xīnyǎnr língtōng | よく気が利く。 |
| 65 | 他办事很灵通 | tā bànshì hěn língtōng | 彼はすることがあてきばきしている。 |
| 66 | 消息灵通 | xiāoxi língtōng | 消息通である。情報通である。 |
| 67 | 灵 | líng | 利発だ。器用だ。機能がよく働く。よく効く。ひつぎ。 |
| 68 | 脑子很灵 | nǎozǐ hěn líng | 頭がよく働く。 |
| 69 | 这药很灵 | zhè yào hěn líng | この薬は良く効く。 |
| 70 | 灵活 | líng huó | 機敏だ。すばしこい。対応が柔軟だ。 |
| 71 | 不灵活 | bù líng huó | 機敏でない。気が利かない。 |
| 72 | 灵活性 | líng huó xìng | 融通性。 |
| 73 | 头脑灵活 | tóunǎo líng huó | 頭の回転が早い。 |
| 74 | 动作灵活 | dòngzuò líng huó | 動作が機敏だ。 |
| 75 | 手法灵活 | shǒufǎ líng huó | やり方が柔軟だ。 |
| 76 | 灵活的态度 | líng huó de tài dù | 柔軟な態度。 |
| 77 | 灵活地思考 | líng huó de sī kǎo | 柔軟に考える。 |
| 78 | 灵活应付 | líng huó yìng fù | 融通をきかせる。フレキシブルに対応する。 |
| 79 | 灵活应对 | líng huó yìng duì | 融通をきかせる。フレキシブルに対応する。 |
| 80 | 灵活对应 | líng huó duì yìng | 融通をきかせる。フレキシブルに対応する。 |

気が利く、気が利かない、機転が利く 3/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|---------|-------------------------|-----------------------------|
| 81 | 细心 | xìxīn | 注意深い。細かい所まで気がつく。 |
| 82 | 不细心 | bù xìxīn | 無神経である。気が利かない。 |
| 83 | 细心人 | xìxīnrén | 注意深い人。気の利く人。 |
| 84 | 细心的人 | xìxīn de rén | 注意深い人。気の利く人。 |
| 85 | 做事很细心 | zuòshì hěn xìxīn | することが行き届いている。 |
| 86 | 细心工作 | xìxīn gōngzuò | 念入りに仕事をする。 |
| 87 | 细心观察 | xìxīn guānchá | 注意深く観察する。 |
| 88 | 心细 | xīnxì | 細心だ。 |
| 89 | 做事心细 | zuòshì xīnxì | することが注意深い。 |
| 90 | 胆大心细 | dǎn dà xīn xì | 大胆かつ細心だ。 |
| 91 | 胆大心小 | dǎn dà xīn xiǎo | 大胆かつ細心だ。 |
| 92 | 用心 | yòngxīn | 気持ちを集中する。下心。了見。意図。 |
| 93 | 事事用心 | shì shì yòngxīn | 万事に気が回る。 |
| 94 | 用心看护 | yòngxīn kānhù | 心をこめて看護する。心をこめて世話をする。 |
| 95 | 用心思索 | yòngxīn sīsuǒ | 思索を凝らす。 |
| 96 | 用心很好 | yòngxīn hěn hǎo | 心がけが良い。 |
| 97 | 粗心 | cūxīn | 注意が行き届かない。 |
| 98 | 粗心人 | cūxīnrén | 注意が行き届かない人。気が利かない人。 |
| 99 | 粗心的人 | cūxīn de rén | 注意が行き届かない人。気が利かない人。 |
| 100 | 办事粗心 | bànshì cūxīn | することがおおざっぱだ。 |
| 101 | 粗心大意 | cūxīn dàyi | そそっかしい。 |
| 102 | 做事粗心大意 | zuòshì cūxīn dàyi | することがおおざっぱでいかげんだ。することがうかつだ。 |
| 103 | 仔细 | zǐxì | こと細かい。詳細だ。注意深い。質素だ。 |
| 104 | 子细 | zǐxì | こと細かい。詳細だ。注意深い。質素だ。 |
| 105 | 仔仔细细 | zǐzìxìxì | こと細かい。詳細だ。注意深い。質素だ。 |
| 106 | 仔细核对 | zǐxì héduì | 綿密にチェックする。 |
| 107 | 仔细地分析 | zǐxì de fēnxī | 細かく分析する。 |
| 108 | 做事很仔细 | zuòshì hěn zǐxì | ことが入念である。 |
| 109 | 聪敏 | cōngmǐn | 聡明で敏捷(びんしょう)だ。 |
| 110 | 头脑聪敏 | tóunǎo cōngmǐn | 頭が切れる。 |
| 111 | 聪明 | cōngmíng | 利口だ。頭がきれる。 |
| 112 | 冰雪聪明 | bīng xuě cōng míng | 頭が非常に切れる。 |
| 113 | 他很聪明 | tā hěn cōngmíng | 彼は賢い。彼は頭が切れる。 |
| 114 | 聪慧 | cōnghuì | 利口だ。 |
| 115 | 聪慧过人 | cōnghuì guòrén | 人並み以上に頭が良い。 |
| 116 | 这个孩子很聪慧 | zhège háizi hěn cōnghuì | この子はとても利口だ。 |
| 117 | 聪颖 | cōngyǐng | 聡明だ。 |
| 118 | 头脑聪颖 | tóunǎo cōngyǐng | 頭が切れる。 |
| 119 | 伶俐 | línglì | 利発だ。賢い。 |
| 120 | 伶俐伶俐 | línglínglìlì | 利発だ。賢い。 |

気が利く、気が利かない、機転が利く 4/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|------------|--|------------------------------------|
| 121 | 聪明伶俐 | cōngmíng línglì | 聡明で利発。 |
| 122 | 这个孩子真伶俐 | zhège háizi zhēn línglì | この子は実に利口だ。 |
| 123 | 口齿伶俐 | kǒuchǐ línglì | 口が達者だ。よどみなく話す。 |
| 124 | 手脚伶俐 | shǒujiǎo línglì | 動作が機敏だ。 |
| 125 | 有眼力 | yǒu yǎnli | 眼力がある。見る目がある。 |
| 126 | 很有眼力 | hěn yǒu yǎnli | 眼力がある。見る目がある。 |
| 127 | 他看人很有眼力 | tā kàn rén hěn yǒu yǎnli | 彼は人を見る目がある。 |
| 128 | 眼力见 | yǎnlijiàn | よく気が利くこと。目先が利くこと。 |
| 129 | 眼力见儿 | yǎnlijiànr | よく気が利くこと。目先が利くこと。 |
| 130 | 有眼力见儿 | yǒu yǎnlijiànr | よく気が利く。 |
| 131 | 察言观色 | chá yán guān sè | 顔色をうかがう。 |
| 132 | 善于察言观色 | shànyú chá yán guān sè | 顔色をうかがうのが上手。 |
| 133 | 周到 | zhōudào | 行き届いている。周到だ。 |
| 134 | 照顾周到 | zhàogù zhōudào | 配慮が行き届いている。 |
| 135 | 服务很周到 | fúwù hěn zhōudào | サービスが行き届いている。 |
| 136 | 不周到的地方 | bù zhōudào de dìfang | 至らない所。 |
| 137 | 不够周到 | bùgòu zhōudào | 周到さが足りない。行き届かない。 |
| 138 | 周全 | zhōuquán | 行き届いている。周到だ。人のためになしとげる。人を助けて成就させる。 |
| 139 | 准备周全 | zhǔnbèi zhōuquán | 準備が周到だ。用意周到。 |
| 140 | 周全计划 | zhōuquán jìhuà | 周到な計画。 |
| 141 | 不周全的地方 | bù zhōuquán de dìfang | 至らない所。 |
| 142 | 不够周全 | bùgòu zhōuquán | 周到さが足りない。行き届かない。 |
| 143 | 周详 | zhōuxiáng | 周到で詳細だ。 |
| 144 | 办事周详 | bànshì zhōuxiáng | することに抜け目がない。 |
| 145 | 周详的准备 | zhōuxiáng de zhǔnbèi | 周到な準備。 |
| 146 | 不周 | bùzhōu | 整っていない。十分でない。 |
| 147 | 招待不周 | zhāodài bùzhōu | もてなしが行き届かない。 |
| 148 | 计划不周 | jìhuà bùzhōu | 計画が不完全だ。 |
| 149 | 知趣 | zhīqù | 気が利く。物分りのいい。 |
| 150 | 不知趣 | bù zhīqù | 気が利かない。野暮。 |
| 151 | 他很知趣 | tā hěn zhīqù | 彼は気が利く。 |
| 152 | 说出这种话就是不知趣 | shuō chū zhè zhǒng huà jiùshì bù zhīqù | そんなこと言うのは野暮だ。 |
| 153 | 体会 | tīhuì | 体得する。感じとる。 |
| 154 | 体会旁人的意图 | tīhuì pángrén de yìtú | ほかの人の意図を感じ取る。機転をきかせる。 |
| 155 | 体贴 | tītiē | 人の気持ちや立場になって思いやる。気遣う。 |
| 156 | 体贴入微 | tītiē rùwēi | 思いやりが細かい所まで行き届く。 |
| 157 | 不够体贴 | bùgòu tītiē | 思いやりに欠ける。 |
| 158 | 体恤 | tīxù | 心にかけて手助けする。 |
| 159 | 体惜 | tīxī | 心にかけて手助けする。 |
| 160 | 体恤别人 | tīxù biérén | 他人を思いやる。 |

気が利く、気が利かない、機転が利く 5/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|----------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 161 | 鬼 | guǐ | 子供や動物が利発だ。すばしこい。死者の靈魂。ばけもの。 |
| 162 | 这孩子很鬼 | zhè hái zǐ hěn guǐ | この子は本当に気が利く。 |
| 163 | 木头人 | mùtóu rén | 愚か者。気の利かない人。でくのぼう。 |
| 164 | 木头人儿 | mùtóu rén r | 愚か者。気の利かない人。でくのぼう。 |
| 165 | 老公是个木头人 | lǎo gōng shì ge mùtóu rén | 旦那は気の利かない人間です。 |
| 166 | 死性 | sǐ xìng | 融通がきかない。一本調子である。 |
| 167 | 死性人 | sǐ xìng rén | 融通がきかない人。愛想のない人。 |
| 168 | 你总是死性不改 | nǐ zǒng shì sǐ xìng bù gǎi | あなたはいつも融通がきかない。 |
| 169 | 死板 | sǐ bǎn | 融通がきかない。生気がない。生き生きしていない。 |
| 170 | 这个人办事太死板 | zhè ge rén bàn shì tài sǐ bǎn | この人がすることはひどく融通がきかない。 |
| 171 | 蠢大 | gǎng dà | 融通がきかない。気が利かない。間が抜けている。 |
| 172 | 真正蠢大 | zhēn zhèng gǎng dà | 本当に気が利かない。 |
| 173 | 笨 | bèn | 理解力や記憶力が劣る。にぶい。機敏でない。不器用だ。重い。力を要する。 |
| 174 | 脑子笨 | nǎo zǐ bèn | 頭が悪い。 |
| 175 | 傻 | shǎ | 愚かだ。気が利かない。 |
| 176 | 真傻 | zhēn shǎ | 実に愚かだ。本当に融通がきかない。 |
| 177 | 蠢 | chǔn | 愚かだ。不器用だ。のろまだ。 |
| 178 | 动作很蠢 | dòng zuò hěn chǔn | 動作が鈍い。 |
| 179 | 迟钝 | chí dùn | 鈍感だ。 |
| 180 | 反应迟钝 | fǎn yìng chí dùn | 反応が鈍い。 |
| 181 | 感觉迟钝 | gǎn jué chí dùn | 感覚が鈍い。 |
| 182 | 动作迟钝 | dòng zuò chí dùn | 動作がのろい。 |
| 183 | 痴呆 | chī dāi | 動きが鈍い。ぼんやりしている。間抜けている。痴呆。 |
| 184 | 痴呆症 | chī dāi zhèng | 認知症。 |
| 185 | 他有点痴呆 | tā yǒu diǎn chī dāi | 彼はすこし間が抜けている。 |

